

Le costruzioni marcate

L'italiano parlato mette a fuoco le informazioni spostandole: la Vespa, l'ho comprata io (dislocazione), è a Roma che voglio vivere (frase scissa). Non sono errori: sono la regia del discorso, e la dolce vita ne è piena.

Il repertorio

Costruzione	Come funziona	In vacanza
dislocazione a sinistra	il tema prima, ripreso dal pronome	il gelato, lo prendo dopo cena
dislocazione a destra	il pronome prima, il tema dopo	lo prendo dopo, il gelato
frase scissa	è... che mette a fuoco	è al mare che si sta meglio
tema sospeso	il tema si stacca del tutto	Roma, non se ne va mai la voglia
ci presentativo	c'è... che introduce	c'è una terrazza che devi vedere

La regia del discorso

Neutra	Marcata	Effetto
ho comprato io la Vespa	la Vespa, l'ho comprata io	il tema è la Vespa, il nuovo è chi
voglio vivere a Roma	è a Roma che voglio vivere	esclude le alternative
conosco un posto perfetto	c'è un posto che conosco, perfetto	introduce in scena

La ripresa pronominale è obbligatoria nella dislocazione dell'oggetto: la pizza, l'ho ordinata (non "la pizza, ho ordinato"). Nello scritto formale le marcate si dosano; nel parlato sono il ritmo naturale.

Da sapere

- Anche *ne* partecipa alla dislocazione: *di questo non ne parliamo, di soldi non ne ho*. La ripresa è obbligatoria come per l'oggetto diretto.
- L'ordine verbo-soggetto non è marcato in italiano quando il soggetto è nuovo: *è arrivato Marco, manca una firma*. Metterlo davanti (*Marco è arrivato*) suona come una risposta a "chi è arrivato?".
- Il c'è presentativo introduce un soggetto nuovo: *c'è Marco che ti cerca*. All'orale sostituisce quasi sempre *Marco ti cerca*.

Gli errori più comuni

Sbagliato	Giusto
la granita, ho assaggiato a Catania	la granita, l'ho assaggiata a Catania (ripresa obbligatoria)
è che voglio vivere a Roma	è a Roma che voglio vivere (la scissa mette a fuoco un elemento)
il tramonto, l'ho visto il tramonto	il tramonto, l'ho visto (o: l'ho visto, il tramonto: una ripresa basta)



Le costruzioni marcate · esercizi

Prima la prova del capitolo, poi cinque esercizi in ordine di difficoltà. Qui nessuna soluzione: sono tutte insieme nell'ultima pagina.

00 · Prova subito

Metti a fuoco:

1. Il tiramisù, _____ nel posto giusto: Treviso.
2. _____ la terrazza da' il meglio.
3. _____ una spiaggetta che conoscono in pochi.
4. La Vespa, _____ guido solo d'estate.
5. Lo prendo dopo, _____: prima la passeggiata.

01 · La dislocazione a sinistra

Sposta l'oggetto all'inizio e riprendilo con il pronome.

1. Ho già letto questo libro. →
2. Non conosco quella persona. →
3. Ho comprato le sedie ieri. →
4. Non ho mai capito la matematica. →
5. Ho dato il libro a Marco. →
6. Non sopporto queste discussioni. →

02 · La dislocazione a destra

Anticipa il pronome e metti l'oggetto in fondo.

1. Ho già visto il film. →
2. Non trovo le chiavi. →
3. Ho detto tutto a Luca. →
4. Non conosco quella storia. →
5. Ho chiuso la finestra. →
6. Non capisco questo passaggio. →

03 · La frase scissa

Riscrivi con è ... *che* per mettere in rilievo l'elemento indicato.

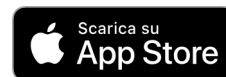
1. Marco ha rotto il vetro. (Marco) →
2. Ti chiamo per questo. (per questo) →
3. Parto domani. (domani) →
4. Voglio parlare con te. (con te) →
5. Mi preoccupa il silenzio. (il silenzio) →
6. L'ho saputo ieri. (ieri) →

04 · Il tema sospeso e il c'è presentativo

Riscrivi come indicato.

1. Non ho ancora parlato con Marco. (tema sospeso) →
2. Una persona ti cerca. (c'è presentativo) →
3. Un problema complica tutto. (c'è presentativo) →
4. Di questo film non mi importa nulla. (tema sospeso) →
5. Qualcuno ha suonato. (c'è presentativo) →
6. A quella storia non credo. (tema sospeso) →





★★★★★ (7)

di Alessio, insegnante dal 2018

05 · Il parlato di un dialogo

Riscrivi le battute usando le costruzioni marcate del parlato.

ripasso: C1: registro formale · B2: pronomi combinati

1. — Hai visto il mio telefono? (dislocazione a destra) →
2. — Non ho ancora finito questo lavoro. (a sinistra) →
3. — Ti ho chiamato per il preventivo. (scissa) →
4. — Una cosa mi preoccupa. (c'è presentativo) →
5. — Di Marta non so più niente. (tema sospeso) →
6. — Ho dato io la risposta. (scissa) →



Prova ancora

La regia del parlato: completa il dialogo con dislocazioni, frasi scisse e riprese pronominali.

— Il tiramisù, (1) _____ assaggiato nel posto giusto: Treviso. — Beato te! Io il mare, (2) _____ sogno tutto l'inverno. — Allora vieni stasera: è (3) _____ tramonto (4) _____ la terrazza dà il meglio. — Volentieri! — (5) _____ anche una spiaggia che conoscono in pochi: te la mostro. Di granite, quest'estate, (6) _____ ho mangiate a decine. — La Vespa invece no, eh? — No: (7) _____ guido solo d'estate, la Vespa. E comunque è Marta (8) _____ ha scelto la casa, non io. — Le chiavi? — Tranquillo: le chiavi (9) _____ prese io. — Perfetto. Roma è Roma, però da qui non (10) _____ va mai la voglia di restare.

Soluzioni · 1 l'ho · 2 lo · 3 al · 4 che · 5 C'è · 6 ne · 7 la · 8 che · 9 le ho · 10 se ne

Come continuare

Due cose che consiglio quando un argomento comincia a stare in piedi. Non servono per capire questa scheda: servono per non dimenticarla.

Leggere qualcosa di intero

La grammatica si fissa dentro una storia, non dentro una tabella. I miei **graded reader** sono classici italiani riscritti al tuo livello, con le note a fianco: al C2 trovi *La città del Sole*, *Vita Nuova* e *Orlando innamorato*.

Elenco completo per livello: thisitaliaans.com/libri

Allenare l'argomento, non ripassarlo

Nell'app **Ti** questo capitolo ha il suo percorso: **La dolce vita**. Stesse regole, ma dentro il lessico di quel mondo, con esercizi che correggono subito e spiegazioni nella tua lingua. Dieci minuti al giorno battono un'ora la domenica.

App Store · thisitaliaans.com/app-ti



Soluzioni

Tutte insieme, in un posto solo: correggi qui e, se stampi per la classe, lascia fuori questa pagina.

00 · Prova subito	1. l'ho assaggiato · 2. E' al tramonto che · 3. C'e' · 4. la · 5. il caffè
01 · La dislocazione a sinistra	1. Questo libro l'ho già letto. · 2. Quella persona non la conosco. · 3. Le sedie le ho comprate ieri. · 4. La matematica non l'ho mai capita. · 5. Il libro l'ho dato a Marco. · 6. Queste discussioni non le sopporto.
02 · La dislocazione a destra	1. L'ho già visto, il film. · 2. Non le trovo, le chiavi. · 3. Gliel'ho detto tutto, a Luca. · 4. Non la conosco, quella storia. · 5. L'ho chiusa, la finestra. · 6. Non lo capisco, questo passaggio.
03 · La frase scissa	1. È stato Marco a rompere il vetro. · 2. È per questo che ti chiamo. · 3. È domani che parto. · 4. È con te che voglio parlare. · 5. È il silenzio che mi preoccupa. · 6. È ieri che l'ho saputo.
04 · Il tema sospeso e il c'è presentativo	1. Marco, non ci ho ancora parlato. · 2. C'è una persona che ti cerca. · 3. C'è un problema che complica tutto. · 4. Questo film, non me ne importa nulla. · 5. C'è qualcuno che ha suonato. · 6. Quella storia, non ci credo.
05 · Il parlato di un dialogo	1. — L'hai visto, il mio telefono? · 2. — Questo lavoro non l'ho ancora finito. · 3. — È per il preventivo che ti ho chiamato. · 4. — C'è una cosa che mi preoccupa. · 5. — Marta, non ne so più niente. · 6. — Sono stato io a dare la risposta.

